

BERUFSEINSTIEG UND BERUFSBERATUNG FÜR NEUZUGEWANDERTE INFORMATIONSMATERIALIEN FÜR NEUZUGEWANDERTE IN VERSCHIEDENEN SPRACHEN

NUTZUNGSHINWEISE

Die Corona-Pandemie schränkt auch die persönlichen Beratungs- und Informationsangebote der Berufsberatung /-orientierung vor Ort ein. Daher enthält diese Liste eine Zusammenstellung mehrere hilfreicher Medien und Informationen zum Thema Berufseinstieg. Direkt auf der ersten Seite finden Sie die Angebote vor Ort im Westerwaldkreis.

Klicken Sie einfach auf das gesuchte Stichwort im Inhaltsverzeichnis und Sie springen innerhalb des Dokumentes zum gesuchten Eintrag.

Die Übersicht eignet sich besonders für die online / digitale Nutzung direkt am PC. Verwenden Sie die Suchfunktion Strg+F zur Suche nach Stichworten!

Bitte beachten Sie: Aufgrund der dynamischen Situation durch die Corona-Pandemie können *persönliche* Angebote zur Berufsberatung jederzeit wieder möglich sein, bitte informieren Sie sich hierzu bei den Ansprechpartnern in ihrer Region und wenden Sie sich an Einrichtungen vor Ort!

INHALTSVERZEICHNIS

[BERUF – STUDIUM](#)

[BERUF – AUSBILDUNG](#)

[BERUF – SPRACHE \(WORTSCHATZ, FÖRDERUNG BERUFSSPRACHE\)](#)

[BERUF- ARBEITSSICHERHEIT](#)

[BERUF – ARBEITSRECHT](#)

HINWEISE ZUR ART DES INFORMATIONSMATERIALS

Medium	Um welches Hilfsmittel handelt es sich (Broschüre, Flyer, Film)
Titel	Titel des Informationsmaterials, <i>kurze Angabe zum Inhalt</i>
Sprachen	In welchen Sprachen liegt das Informationsmaterial vor
Herausgeber	Wer ist verantwortlich für Inhalt und Veröffentlichung

ZEICHENERKLÄRUNG

ⓘ	Zusatz-Informationen, wenn vorhanden
📅	Erscheinungsdatum
€	Entstehen Kosten, in welcher Höhe
🌐	Internetlink zum Informationsmaterial

HAFTUNGSHINWEIS

Die Inhalte erheben keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Alle Angaben wurden nach bestem Wissen und Gewissen recherchiert und zusammengetragen. Es kann keine Gewähr für Richtigkeit, Aktualität und Vollständigkeit der bereitgestellten Inhalte übernommen werden. Trotz sorgfältiger inhaltlicher Kontrolle übernehmen wir keine Haftung für die Inhalte externer Links. Für den Inhalt der verlinkten Seiten sind ausschließlich deren Betreiber verantwortlich.

IMPRESSUM – JUNI 2020

Herausgeber:
Kreisverwaltung des
Westerwaldkreises
Peter-Altmeier-Platz 1
56410 Montabaur
Telefon 02602 124 0
www.westerwaldkreis.de



Ansprechpartnerin:
Alexandra Tschesche
Bildungskordinatorin für Neuzugewanderte
Telefon 02602 124 657
Alexandra.Tschesche@westerwaldkreis.de
<https://www.westerwaldkreis.de/bildungskoordination-fuer-neuzugewanderte.html>

GEFÖRDERT VOM



Bundesministerium
für Bildung
und Forschung



Transferinitiative
Kommunales
Bildungsmanagement

Ansprechpartner Berufsberatung / Berufsorientierung im Westerwaldkreis

Medium	Titel <i>Inhalt</i>	Kontakt	Herausgeber Autor	Erscheinungsdatum, Kosten, Internetadresse
Hotline	Berufsberatung der Bundesagentur für Arbeit <i>Für Fragen zu beruflicher Orientierung, Ausbildung und Studium</i> Zielgruppe: <i>Junge Leute und Eltern</i>	Hotline 02602 123 222 <u>Anmeldemöglichkeiten:</u> Kontaktformular per Mail: Montabaur.Berufsberatung@arbeitsagentur.de	Bundesagentur für Arbeit Montabaur	☎ Montag – Donnerstag von 8:00 – 16:00 Uhr und Freitag von 8:00 – 14:00 Uhr € Kostenlos 💻 https://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/montabaur/content/1533721926994
Beratung	KAUSA-Servicestelle <i>Die Beratungsstelle unterstützt junge Geflüchtete, Jugendliche und deren Eltern in allen Fragen rund um eine duale Ausbildung</i>	KAUSA-Büro: 0261 398 353	Handwerkskammer Koblenz	€ Kostenlose Beratung 💻 https://www.hwk-koblenz.de/
		Ralf Lütje : 0261 398 328 Berater Westerwaldkreis	KAUSA Servicestelle	€ Kostenlose Beratung 💻 https://www.kausa-rlp.de/
Beratung	Beratung - Bildungsberatung International - Beratung Geflüchtete	IHK Koblenz	IHK Koblenz	€ Kostenlos 💻 https://www.ihk-koblenz.de/
		Fabienne Carnott 0261 106288 carnott@koblenz.ihk.de	Beratung Geflüchtete	💻 https://bit.ly/2z2AFBc
Portal	Portal Fachkräfte Regional <i>Aktuelle Top Stellenangebote aus der Region</i>	Arbeitgeber der Region nach Branchen Industrie Handwerk Handel Dienstleistung Gastronomie/ Gesundheit/ Hotellerie Soziales	Gemeinschaftsinitiative	☎ Gemeinschaftsinitiative: WFG Rhein-Lahn , WFG Westerwald , Bundesagentur für Arbeit Montabaur € Kostenlos 💻 https://www.fachkraefte-regional.de/
Beratung	Jugendmigrationsdienst <i>Beratung und Begleitung im Hinblick auf berufliche, soziale und sprachliche Integration</i>	in Westerburg: Patricia Cloudt 02663 943024 in Montabaur Alexander Böhler 02602 1068715 Swetlana Glück 02602 1068714	Diakonisches Werk Westerwald	☎ Junge Menschen im Alter von 12 bis 27 Jahren € Kostenlose Beratung 💻 http://www.diakoniewesterwald.de/jugendmigrationsdienst.html
	Onlineberatung <i>Anonyme Beratung in Chat, Forum und Webmail</i>	Sprachen: deutsch, englisch, russisch, türkisch		💻 http://www.jmd4you.de/


[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)


Informationen zur Berufsberatung					
Website	Berufenet – ausführliche Berufsinformationen <i>Suche nach Berufsfelder / Tätigkeitsfelder / A-Z MINT / Reglementierte Berufe</i>		Bundesagentur für Arbeit	€ Kostenlos https://berufenet.arbeitsagentur.de/berufenet/faces/index;BERUFENETJSESSIONID=_O9b56cp3E8CaByaq_EZpLu5vNyH56GXfQ23_BjOu2I4XU-BOXr!1960291816?path=null	
Informationen Schulabschluss und Berufswahl					
Medium	Titel Inhalt	Sprache		Herausgeber Autor	Erscheinungsdatum, Kosten, Internetadresse
Website	Wege nach dem Schulabschluss: Schulabschlüsse in Deutschland <i>Förderschulabschluss, Hauptschulabschluss, Mittlerer Bildungsabschluss, Abitur / Hochschulreife / Ausländischer Schulabschluss / Berufschancen mit einem Schulabschluss</i>	deutsch arabisch	leichte Sprache englisch	Bundesagentur für Arbeit	€ Kostenlos https://www.arbeitsagentur.de/bildung/schule/wege-nach-schulabschluss
Website	Einfach Zukunft <i>Junge Menschen, die aus ihren Herkunftsländern flüchten mussten, erzählen, warum sie sich in Deutschland für eine duale Ausbildung entschieden haben.</i>	deutsch arabisch englisch	farsi französisch tigrinya	Bundesagentur für Arbeit SchuleWirtschaft Deutschland	€ Kostenlos https://www.einfachzukunft.de/
Broschüre (9 Seiten)	planet-beruf Berufswahlfahrplan <i>Grafische Darstellung der einzelnen Schritte zur Berufswahl</i>	deutsch / kompakt arabisch englisch französisch griechisch italienisch	kroatisch polnisch russisch serbisch türkisch	Bundesagentur für Arbeit	€ Kostenloser Download https://planet-beruf.de/lehrerinnen/service/presentationen-videos/download-presentationen-pdfs-logos-titelbilder/
Website	planet-beruf.de Mein Start in die Ausbildung <i>Basisinformationen rund um Berufswahl, Berufsfelder und Ausbildung</i>	deutsch Leichte Sprache arabisch	englisch französisch	Bundesagentur für Arbeit	€ Kostenlos https://planet-beruf.de/schuelerinnen/einsteigen/

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)





Informationen Schulabschluss und Berufswahl					
Medium	Titel <i>Inhalt</i>	Sprache		Herausgeber Autor	Erscheinungsdatum, Kosten, Internetadresse
Filme	You Tube- Plattform zu Berufsbildern <i>Videos zum dualen Ausbildungssystem, Berufsorientierung, Berufsbilder</i>	deutsch arabisch chinesisch farsi französisch	griechisch italienisch portugiesisch russisch spanisch	Bundesinstitut für Berufsbildung (BiBB)	ⓘ Videos zu verschiedenen Themen, nicht in allen Sprachen verfügbar! € Kostenlos 🖥 https://www.youtube.com/user/BIBBde
Filme	Dein erster Tag <i>Videos, Schüler*innen erleben Berufe im 360° Rundblick</i>	arabisch	deutsch englisch	Studio 2 GmbH	ⓘ Berufe können nach Schulabschluss gefiltert werden € Kostenlos 🖥 https://www.deinerstertag.de/
Filme (3:14 Min.)	Das duale Ausbildungssystem <i>Film, der das duale Ausbildungssystem in Deutschland erklärt</i>	deutsch arabisch	englisch türkisch	Industrie- und Handelskammer IHK	€ Kostenlos 🖥 https://www.youtube.com/channel/UCPWtuMKvGuDLHEcQI_gCjtQ

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

Selbsterkundungstests: Welcher Beruf passt zu meinen Stärken und Interessen?				
Medium	Titel Inhalt	Kontakt	Herausgeber Autor	Erscheinungsdatum, Kosten, Internetadresse
Test Check up	Check-U <i>Das Erkundungstool der Bundesagentur für Arbeit</i>	Anmeldung: https://www.arbeitsagentur.de/bildung/welche-ausbildung-welches-studium-passt	Bundes-agentur für Arbeit	ⓘ Zur Anmeldung im Internet ist der Personalausweis notwendig € Kostenlos  https://www.arbeitsagentur.de/bildung/welche-ausbildung-welches-studium-passt
Erklär-Film (1:14 Min.)				€ Kostenlos  https://www.arbeitsagentur.de/bildung/welche-ausbildung-welches-studium-passt
Lernspiel	Ein Tag Deutsch in der Pflege <i>Lernspiel mit realen Szenarien und Übungen zu Kommunikation, Wortschatz, Strukturen und Aussprache – für Deutschlernende ab B1</i>	Google Play App Store Online Spielen (Web Version)	IQ Fachstelle Berufs-bezogenes Deutsch	ⓘ <i>Lernspiel für Schüler*innen, die an einem Pflegeberuf interessiert sind und ihre Deutschkenntnisse berufsbezogen verbessern wollen</i> € Kostenlos  https://www.ein-tag-deutsch.de/

Für Berufsschullehrer*innen im Handwerk				
Lernbox	Lernangebote <i>Interaktive Lernangebote aus den Bereichen Sprache, Rechnen, Lebens- /Arbeitswelt</i>	Sprachförderung Rechnen Lebens- und Arbeitswelt Berufsorientierung Berufsfelder Lernangebote selbst erstellen	Bundes-institut für Berufs-bildung (BiBB)	ⓘ Überaus Fachstelle Übergänge in Ausbildung und Beruf € Kostenlos  https://www.ueberaus.de/wws/9.php#/wws/lerangebote.php?sid=72078113626283215458755845584660

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)




Informationsmaterial zum Thema: BERUF – STUDIUM				
Medium	Titel <i>Inhalt</i>	Verfügbare Sprachen	Herausgeber Autor	Erscheinungsdatum, Kosten, Internetadresse
Website	Study in Germany <i>Informationen für Flüchtlinge</i>	deutsch dari englisch pashto arabisch urdu	DAAD Deutscher Akademischer Austauschdienst	€ Kostenfrei  https://www.study-in.de/information-for-refugees/
Website	FAQs Deine Fragen – Unsere Antworten	deutsch englisch arabisch paschtu dari urdu	Universität Jena	Über das Kontaktformular können weitere Fragen gestellt werden ① https://www.study-in.de/fluechtlinge/kontakt/ € Kostenlos  https://www.study-in.de/fluechtlinge/ https://www.study-in.de/fluechtlinge/faqs/
Website Texte zum Download	Sturado.de <i>Ratgeber zum Thema Finanzierung von Ausbildung und Studium für Flüchtlinge / Angekommene</i>	englisch deutsch französisch	Jan Jecke	Studierendenprojekt der Universität Jena im Rahmen des Studiengangs Erziehungswissenschaften ① € Kostenlos  https://www.sturado.de/
Website	TestAS für Flüchtlinge <i>Studierfähigkeitstest, der die allgemeine und fachliche Eignung zum Studium prüft.</i>	arabisch deutsch englisch	G.A.S.T. Gesellschaft für Akademische Studienvorbereitung und Testentwicklung e. V.	① Testzentren in der Nähe in der Nähe finden Sie hier (meist Koblenz oder Siegen). € Kostenlos  https://refugees.testas.de/

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

Informationsmaterial zum Thema: BERUF – AUSBILDUNG				
Medium	Titel <i>Inhalt</i>	Verfügbare Sprachen	Herausgeber Autor	Erscheinungsdatum, Kosten, Internetadresse
Flyer (6 Seiten)	Berufsorientierung Infos für Eltern <i>Das Berufsorientierungsprogramm</i>	deutsch arabisch russisch türkisch	Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF)	📅 Februar 2020 € Kostenloser Download 🖨️ https://www.berufsorientierungsprogramm.de/de/publikationen.php
Flyer (2 Seiten)	KAUSA Servicestelle Rheinland-Pfalz <i>Informationsflyer mit Ansprechpartnern vor Ort in vier Sprachen</i>	deutsch Text-Übersetzung arabisch Text-Übersetzung englisch Text-Übersetzung persisch	KAUSA Servicestelle	📅 September 2017 € Kostenfreier Download 🖨️ https://kausa-rlp.de/
Flyer (2 Seiten)	Wege in Ausbildung für Flüchtlinge <i>Der Flyer informiert Geflüchtete über die verschiedenen Stationen von der beruflichen Orientierung bis hin zum Ausbildungsabschluss..</i>	arabisch englisch deutsch farsi französisch	BMBF ; BA ; ZDH Qualifizierungsinitiative „Wege in Ausbildung für Flüchtlinge“	📄 Der Flyer kann unter bof@bibb.de auch kostenfrei bestellt werden (max. 100 Exemplare). 📅 September 2017 € Kostenloser Download 🖨️ https://www.berufsorientierungsprogramm.de/de/publikationen.php




[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

Informationsmaterial zum Thema: BERUF – AUSBILDUNG






Medium	Titel <i>Inhalt</i>	Verfügbare Sprachen	Herausgeber Autor	Erscheinungsdatum, Kosten, Internetadresse
Flyer (2 Seiten)	Los geht's <i>Inhalt: Möglichkeit der beruflichen Ausbildung, 10 guten Gründe für die Ausbildung; weitergehende Hinweise, Links und Informationsportale sowie Kontaktdaten der Migrations- und Flüchtlingscoachs und der KAUSA Servicestelle Rheinland-Pfal.</i>	deutsch-arabisch deutsch-farsi deutsch-tigrinya	Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau Rheinland-Pfalz	€  Kostenloser Download https://mwvlw.rlp.de/de/themen/wirtschafts-und-innovationspolitik/fachkraeftesicherung/fluechtlinge/
Power Point Präsentation (26 Seiten) Oder PDF-Datei (26 Folien)	Duale Berufsausbildung in Deutschland <i>Bietet Interessenten aus dem Ausland einen Überblick über das deutsche duale Berufsbildungssystem.</i>	PDF-Datei deutsch albanisch italienisch arabisch polnisch chinesisch portugiesisch englisch russisch farsi spanisch französisch vietnamesisch Power Point Präsentation deutsch albanisch italienisch arabisch polnisch chinesisch portugiesisch englisch russisch farsi spanisch französisch vietnamesisch	GOVET / BiBB German Office for International Cooperation in Vocational Education and Training, Bundesinstitut für Berufsbildung	Bitte Urheberrechte beachten! Die Präsentationen unterliegen dem Urheberrecht. Ihre Verwendung bzw. einzelner Elemente der Präsentationen kann nur unter Bedingung der Nennung des Autors GOVET erfolgen. Weitere Präsentationen: https://www.bibb.de/govet/de/2362.php €  Kostenloser Download https://www.bibb.de/govet/de/54880.php
Power Point Präsentation (21 Seiten) Oder PDF-Datei (21 Folien)	Rechtlicher Rahmen der Berufsbildung in Deutschland <i>Vom Grundgesetz bis zum Landesrecht: Die duale Berufsausbildung in Deutschland berührt eine Vielzahl an gesetzlichen Regelungen. Die Präsentation, stellt die Rechte, Pflichten und Normen im Bereich der Berufsausbildung dar.</i>	PDF-Datei deutsch französisch englisch spanisch Power-Point Präsentation deutsch französisch englisch spanisch	GOVET / BiBB German Office for International Cooperation in Vocational Education and Training, Bundesinstitut für Berufsbildung	Bitte Urheberrechte beachten! Die Präsentationen unterliegen dem Urheberrecht. Ihre Verwendung bzw. einzelner Elemente der Präsentationen kann nur unter Bedingung der Nennung des Autors GOVET erfolgen. €  Kostenloser Download https://www.bibb.de/govet/de/54882.php

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

Informationsmaterial zum Thema: BERUF – AUSBILDUNG

Medium	Titel Inhalt	Verfügbare Sprachen	Herausgeber Autor	Erscheinungsdatum, Kosten, Internetadresse
Power Point Präsentation (Seiten) Oder PDF-Datei (Folien)	Berufsbildungspersonal in Betrieb und Berufsschule. Das Herz der Dualen Berufsausbildung <i>Die Präsentation nimmt vor allem das Berufsbildungspersonal an den Lernorten Betrieb und Berufsschule unter die Lupe und veranschaulicht, welchen Beitrag Staat und Wirtschaft in Deutschland leisten, wenn es um Berufsbildungspersonal geht.</i>	PDF-Datei deutsch chinesisch französisch englisch spanisch Power-Point-Präsentation deutsch chinesisch französisch englisch spanisch		Bitte Urheberrechte beachten! Die Präsentationen unterliegen dem Urheberrecht. Ihre Verwendung bzw. einzelner Elemente der Präsentationen kann nur unter Bedingung der Nennung des Autors GOVET erfolgen. € Kostenloser Download  https://www.bibb.de/govet/de/54883.php
Power Point Präsentation (Seiten) Oder PDF-Datei (Folien)	Duale Berufsausbildung: Kosten und Nutzen <i>Die Präsentation „Duale Berufsausbildung. Kosten und Nutzen“ macht deutlich, dass es sich für Unternehmen lohnt, in duale Berufsausbildung zu investieren. Was kostet ein Auszubildender pro Jahr?</i>	PDF-Datei deutsch chinesisch französisch englisch italienisch Power-Point-Präsentation deutsch chinesisch französisch englisch italienisch	GOVET / BIBB German Office for International Cooperation in Vocational Education and Training, Bundesinstitut für Berufsbildung	Bitte Urheberrechte beachten! Die Präsentationen unterliegen dem Urheberrecht. Ihre Verwendung bzw. einzelner Elemente der Präsentationen kann nur unter Bedingung der Nennung des Autors GOVET erfolgen. € Kostenloser Download  https://www.bibb.de/govet/de/71186.php
Power Point Präsentation (Seiten) Oder PDF-Datei (Folien)	Zusammenarbeit der Akteure der Berufsbildung <i>Wer sind die Akteure in der Berufsbildung? Wie treiben sie das Berufsbildungssystem voran? Welche Rolle haben die Akteure, wenn es beispielsweise um die Entwicklung von Standards geht oder die Prüfung und Zertifizierung?</i>	PDF-Datei deutsch französisch albanisch hebräisch chinesisch italienisch englisch spanisch Power-Point-Präsentation deutsch französisch albanisch hebräisch chinesisch italienisch englisch spanisch		Bitte Urheberrechte beachten! Die Präsentationen unterliegen dem Urheberrecht. Ihre Verwendung bzw. einzelner Elemente der Präsentationen kann nur unter Bedingung der Nennung des Autors GOVET erfolgen. € Kostenloser Download  https://www.bibb.de/govet/de/54881.php

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)













Informationsmaterial zum Thema: BERUF – AUSBILDUNG				
Medium	Titel <i>Inhalt</i>	Verfügbare Sprachen	Herausgeber Autor	Erscheinungsdatum, Kosten, Internetadresse
Film (4:02 Min.)	Erklär-Film zur dualen Berufsausbildung <i>Der Erklär-Film stellt das duale Ausbildungssystem und eine Auswahl der über 330 verschiedenen Ausbildungsberufe kurz und knapp vor.</i>	<u>deutsch</u> Untertitel verfügbar in: <u>arabisch</u> <u>farsi</u> <u>englisch</u> <u>tigrinya</u>	<u>Netzwerk Unternehmen integrieren Flüchtlinge</u>	€ Kostenlos  https://www.unternehmen-integrieren-fluechtlinge.de/news/erklaerfilm-zur-dualen-berufsausbildung/
Film (3:54 Min.)	Erklär-Videos der IHK Saarland Informationen zu Ausbildungsinhalten, Zugangsvoraussetzungen und Perspektiven	<u>deutsch</u> <u>arabisch</u>	<u>IHK Saarland</u>	€ Kostenlos  https://www.unternehmen-integrieren-fluechtlinge.de/news/erklaerfilm-zur-dualen-berufsausbildung/
(4:07 Min.)	Erklär-Video zum Berufsfeld Gastronomie	<u>deutsch</u> <u>arabisch</u>		
(4:24 Min.)	Erklär-Video zum Berufsfeld Handel	<u>deutsch</u> <u>arabisch</u>		
(4:28 Min.)	Erklär-Video zum Berufsfeld Logistik	<u>deutsch</u> <u>arabisch</u>		
(3:53 Min.)	Erklär-Video zum Berufsfeld Metall	<u>deutsch</u> <u>arabisch</u>		
Film (2:48 Min. – 3:32 Min.)	YouTube Tutorial: Wie finde ich eine Ausbildung <i>Der Film erklärt, wie man einen Ausbildungsplatz findet. Der Film zeigt, was in einer Ausbildung passiert. Zum Schluss zeigt der Film Beratungsstellen, die bei Fragen helfen.</i>	<u>deutsch</u> <u>französisch</u> <u>arabisch</u> <u>serbokroatisch</u> <u>dari</u> <u>tigrinya</u>	<u>Flüchtlingsrat Thüringen e.V.</u>	 Beratungsstellen in Thüringen.  2019 € Kostenlos  https://www.fluechtlingsrat-thr.de/youtube_tutorial_ausbildung

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

Informationsmaterial zum Thema: SPRACHE – BERUFSBEZOGEN					
Medium	Titel Inhalt	Verfügbare Sprachen	Herausgeber Autor	Erscheinungsdatum, Kosten, Internetadresse	
Flyer (2 Seiten)	Berufsbezogene Deutschförderung Flyer zum ESF-BAMF-Programm <i>Themen: Was ist berufsbezogene Deutschsprachförderung? Ziele, Teilnahme, Voraussetzungen, Inhalte und Kosten</i>	deutsch arabisch englisch	französisch russisch türkisch	Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF)	<p>📄 In allen Sprache kostenlos bestellbar. 📅 Oktober 2009 € Kostenloser Download https://www.bamf.de/SharedDocs/Anlagen/DE/Integration/Berufsbezsprachf-ESF-BAMF/ESF-BAMF-Traegerrundschreiben/esf-info-flyer-de-pdf.html</p>
Website	Deutsch lernen für den Beruf <i>Wie Berufssprachkurse Ihnen helfen, eine Arbeit zu finden</i>	arabisch dari englisch paschtu	deutsch polnisch rumänisch russisch türkisch	Bundes- ministerium für Arbeit und Soziales BMAS	<p>📄 Vorlesefunktion für: deutsch, polnisch, rumänisch, russisch und türkisch verfügbar! 📅 November 2017 € Kostenlos https://www.bmas.de/DE/Themen/Arbeitsmarkt/Auslaenderbeschaeftigung/Sprachfoerderung/sprachfoerderung-deutsch.html</p>

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

Informationsmaterial zum Thema: BERUF – WORTSCHATZ

Medium	Titel <i>Inhalt</i>	Verfügbare Sprachen	Herausgeber Autor	Erscheinungsdatum, Kosten, Internetadresse
Vokabelbuch (56 Seiten)	Willkommen im Handwerk <i>Handwerkliche Vokabeln</i>	arabisch englisch farsi	französisch polnisch	 März 2017, 3. Auflage  Kostenloser Download https://www.ufh-bv.de/fileadmin/broschueren/Handwerkliche_Vokabeln_2018.pdf  https://www.ufh-niedersachsen.de/aktuelles/downloads/
APP	Mein Vokabular <i>1. Zuerst wird ein Foto von einem Gegenstand, z.B. einem Werkzeug, Produkt oder Material gemacht. 2. Danach wird der Name des Gegenstands auf Deutsch geschrieben und gesprochen, am besten natürlich von einem deutschen Muttersprachler. Das kann beispielsweise ein Ausbilder, Lehrer oder Betreuer sein. 3. Zuletzt wird der Gegenstand in der eigenen Muttersprache benannt: fertig ist die Vokabelkarteikarte.</i>	Mit der App kann sich jeder sein eigenes Bildwörterbuch für jeden Beruf in jeder beliebigen Sprache anlegen.	Arbeitsgemeinschaft der bayerischen Handwerkskammern	 Im Appstore für iPhone und iPad erhältlich, ebenso bei Google Play erhältlich.  2017  Kostenlos  http://www.hwk-bayern.de/artikel/deutsch-lernen-mit-der-kostenlosen-app-meinvokabular-74,0,8676.html
Website	Meine Berufserfahrung – Berufserfahrung einschätzen <i>Diese Website gibt Ihnen eine Übersicht über das, was in Deutschland für 12 wichtige Berufe erwartet wird. Finden Sie heraus, wieviel Sie davon schon können!</i>	deutsch arabisch englisch	farsi russisch türkisch	 Kostenlos  https://www.meine-berufserfahrung.de/
Website	Meine Berufserfahrung – Beruflichen Wortschatz erweitern <i>Im Berufs-ABC finden Sie allgemeine und berufsspezifische Formulierungen, die Ihnen den Start erleichtern.</i>	deutsch arabisch englisch	farsi russisch türkisch	 Kann heruntergeladen werden  Kostenlos  https://www.meine-berufserfahrung.de/ oder https://www.berufs-abc.de/berufsabc/

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

Informationsmaterial zum Thema: BERUF – WORTSCHATZ

Medium	Titel <i>Inhalt</i>	Verfügbare Sprachen	Herausgeber <i>Autor</i>	Erscheinungsdatum, Kosten, Internetadresse
Handwörterbuch (2 Seiten)	Fachbegriffe für Pflege, Gastgewerbe und Arbeitssicherheit	Kleines Wörterbuch für MitarbeiterInnen in der Pflege Kleines Wörterbuch für MitarbeiterInnen in Gastronomie, Hotellerie und Touristik Gefahrenzeichenflyer in 5 Sprachen Wörterbuch für Lager / Logistik	Netzwerk Unternehmen integrieren Flüchtlinge	<div style="display: flex; align-items: flex-start;"> <div style="margin-right: 10px;">📅</div> <div>2018</div> </div> <div style="display: flex; align-items: flex-start;"> <div style="margin-right: 10px;">€</div> <div>Kostenloser Download</div> </div> <div style="display: flex; align-items: flex-start;"> <div style="margin-right: 10px;">📄</div> <div> https://www.unternehmen-integrieren-fluechtlinge.de/news/woerterbuch-pflege/ und https://www.unternehmen-integrieren-fluechtlinge.de/news/woerterbuch-gastronomie-hotellerie-touristik/ und https://www.unternehmen-integrieren-fluechtlinge.de/medien/ Gefahrenzeichen-flyer-in-fuenf-sprachen/ <div style="background-color: #e0f0e0; padding: 2px;"> https://www.unternehmen-integrieren-fluechtlinge.de/wp-content/uploads/2019/03/NUiF_Pflegevokabeln_18-03-2019_Webansicht.pdf </div> </div> </div>
Fachglossar	Fachglossar Betriebliche Ausbildung <i>Zentrale Begriffe, die rund um die Ausbildung wichtig sind, werden erläutert</i>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">deutsch</div> <div style="text-align: center;">polnisch</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">arabisch</div> <div style="text-align: center;">russisch</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">englisch</div> <div style="text-align: center;">türkisch</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">italienisch</div> <div style="text-align: center;"></div> </div>	Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF) Jobstarter	<div style="display: flex; align-items: flex-start;"> <div style="margin-right: 10px;">📅</div> <div>2010</div> </div> <div style="display: flex; align-items: flex-start;"> <div style="margin-right: 10px;">€</div> <div>Kostenlos</div> </div> <div style="display: flex; align-items: flex-start;"> <div style="margin-right: 10px;">📄</div> <div> https://www.jobstarter.de/kausa-fachglossa </div> </div>
Broschüre (60 Seiten)		deutsch/arabisch deutsch/englisch deutsch/bos.-serb.-kroatisch deutsch/russisch	BiBB KAUSA	

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

Informationsmaterialien für Eltern zum Thema: SCHULSYSTEM – RHEINLAND-PFALZ					
Medium	Titel <i>Inhalt</i>	Verfügbare Sprachen	Herausgeber Autor	Erscheinungsdatum, Kosten, Internetadresse	
Website	Das Schulsystem Rheinland-Pfalz <i>Schularten, Anmeldung an der Schule</i>	deutsch arabisch englisch	paschto persisch türkisch	Neue deutsche Medienmacher e.V.	<p>📄 Die Sprachen können auf der Seite ausgewählt werden</p> <p>€ Kostenlos</p> <p>📄 https://handbookgermany.de/de/learn/school/rheinland-pfalz.html</p>
Broschüre (17 Seiten)	Rheinland-Pfalz: Erfolgreich durch Bildung <i>In dieser Broschüre finden Sie die Möglichkeiten zusammengestellt, die Rheinland-Pfalz bereithält.</i>	deutsch arabisch englisch	Leichte Sprache russisch türkisch	Bildungsministerium Rheinland-Pfalz	<p>📄 2015</p> <p>€ Kostenloser Download</p> <p>📄 https://bm.rlp.de/de/service/publikationen/</p>
Broschüre (20 Seiten)	Realschule plus <i>Die Broschüre informiert Sie über die wichtigsten Neuerungen in der rheinland-pfälzischen Schulstruktur und die Schulform Realschule plus.</i>	russisch	deutsch türkisch	Bildungsministerium Rheinland-Pfalz	<p>📄 2012</p> <p>€ Kostenloser Download</p> <p>📄 https://bm.rlp.de/de/service/publikationen/</p>
Fragebogen (3 Seiten)	Mehrsprachiger Fragebogen für Aufnahmegespräche <i>Zur Unterstützung bei einem Aufnahmegespräch mit nicht Deutsch sprechenden Familien von schulpflichtigen Kindern und Jugendlichen wurde ein Fragebogen in verschiedene Sprachen übersetzt. Grundlage für den Fragebogen bildet das Biografie-Modul des webbasierten Analyseverfahren "2P - Potenzial und Perspektive".</i>	Deutsch Albanisch Deutsch Arabisch Deutsch Bosnisch Deutsch Chinesisch Deutsch Englisch Deutsch Franzoesisch Deutsch Italienisch Deutsch Kroatisch Deutsch Neugriechisch Deutsch Polnisch Deutsch Portugiesisch Deutsch Russisch Deutsch Serbisch Deutsch Spanisch.pdf Deutsch Türkisch	Ministerium für Bildung Rheinland-Pfalz MTO Psychologische Forschung und Beratung	<p>€ Kostenloser Download</p> <p>📄 https://migration.bildung-rp.de/links-und-materialien/mehrsprachiger-fragebogen-fuer-aufnahmegespraech.html</p>	

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

Informationsmaterial zum Thema: BERUF – AUSBILDUNG. INFORMATIONEN FÜR ELTERN				
Medium	Titel Inhalt	Verfügbare Sprachen	Herausgeber Autor	Erscheinungsdatum, Kosten, Internetadresse
Flyer (6 Seiten)	Berufsorientierung Infos für Eltern <i>Das Berufsorientierungsprogramm</i>	deutsch arabisch russisch türkisch	Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF)	📅 Februar 2020 € Kostenloser Download 🖨️ https://www.berufsorientierungsprogramm.de/de/publikationen.php
Elternkarte (2 Seiten)	Elternkarte <i>Diese Elternkarte fasst auf zwei Seiten Wichtiges über die Inhalte, Elemente und Aufgaben des Berufswahlpasses zusammen.</i>	deutsch arabisch englisch französisch persisch russisch vietnamesisch	Berufswahlpass	€ Kostenloser Download 🖨️ http://berufswahlpass.de/fuer-eltern/elternkarte/
Broschüre (28 Seiten)	KAUSA Elternratgeber „Ausbildung in Deutschland“ <i>In 16 Sprachen können sich Eltern in der Broschüre über Chancen und Möglichkeiten einer dualen Ausbildung in Deutschland informieren. Sie erfahren, wie sie ihr Kind bei der Berufswahl unterstützen können und wo sie selbst Rat und Hilfe finden. Für die vermittelnde Arbeit z.B. in Beratungsstellen werden Referenzbroschüren in deutscher Sprache erstellt.</i>	deutsch arabisch bosnisch – kroatisch – serbisch bulgarisch englisch französisch griechisch italienisch persisch polnisch portugiesisch rumänisch russisch spanisch türkisch chinesisch	BIBB Sonja Baron; Gerburg Bennerker; Meike Julia Dahmen; Katja Dammann; Nina Giaramita; Özgür Nalçacıoğlu	📍 Programmstelle beim Bundesinstitut für Berufsbildung (BIBB) für das Programm JOBSTARTER des Bundesministeriums für Bildung und Forschung (BMBF) Die Broschüre kann kostenfrei bestellt werden 📅 März 2017 € Kostenfreier Download Kostenfrei zu bestellen 🖨️ https://www.bmbf.de/publikationen/?E=3129 oder https://www.kausa-bonn.de/duale-berufsausbildung/elternratgeber/
Website	Tipps für Eltern: Studien und Berufswahl <i>Informationen zu Unterstützungsmöglichkeiten für das eigene Kind, finanzielle Fördermöglichkeiten und Ansprechpartner/-innen bei Problemen in Ausbildung oder Studium</i>	deutsch arabisch Leichte Sprache englisch	Bundesagentur für Arbeit	€ Kostenlos 🖨️ https://www.arbeitsagentur.de/bildung/schule/tipps-fuer-eltern

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

Informationsmaterial zum Thema: BERUF – ARBEITSSICHERHEIT

Medium	Titel <i>Inhalt</i>	Verfügbare Sprachen	Herausgeber Autor	Erscheinungsdatum, Kosten, Internetadresse
Broschüre (82 Seiten)	Arbeitssicherheit: Prevention Through Pictures in Construction <i>Piktogramme zur Arbeitssicherheit, besonders im Baugewerbe</i>	Prevention Through Pictures in Construction Piktogramme	International Labour Organization ILO	📅 Juli 2015 € Kostenloser Download 💻 http://www.ilo.org/safework/info/publications/WCMS_383797/lang--en/index.htm
Broschüre (52 Seiten)	Arbeitssicherheit Pictures for Prevention <i>Piktogramme zur Arbeitssicherheit, besonders im Baugewerbe</i>	Pictures for Prevention - Piktogramme	International Social Security Association ISSA	📅 2009, 4. Auflage € Kostenloser Download 💻 http://safety-work.org/fileadmin/safety-work/articles/Pictures_for_prevention/pictures_for_prevention.pdf
Präsentation (21 Seiten)	Arbeitssicherheit How to prevent accidents on small construction sites <i>Piktogramme zur Arbeitssicherheit</i>	How to prevent accidents on small construction sites	Sectoral Activities Programme ILO Office Geneva Illustrated by Rita Walle	📅 Juni 2010 € Kostenloser Download 💻 http://www.ilo.org/Search5/search.do?searchWhat=%22how+to+prevent+accidents+on+small+construction+sites%22&navigators=languagesnavigator%1dlanguage%1den%1den&sortby=default&lastDay=0&collection=&offset=10
Website Filme	Napos Filme zu unterschiedlichen Themen <i>Die Filme zeigen Menschen am Arbeitsplatz in Situationen, die die Sicherheit am Arbeitsplatz betreffen. Die Botschaft wird nicht mit Worten, sondern mit allgemein verständlichen Gesten vermittelt. Dank der universellen Sprache von Napo sind die Filme für alle Zielgruppen geeignet.</i>	Napos Filme	Via Storia Produziert im Auftrag von: AUVA (Österreich), DGUV (BRD), HSE (Vereinigtes Königreich), INAIL (Italien), INRS (Frankreich) und SUVA (Schweiz).	Die Napo-Filme oder einzelne Szenen aus den Filmen können frei für Bildung, Ausbildung und für Schulungen und Sensibilisierungsmaßnahmen verwendet werden, ohne dass dazu die vorherige Erlaubnis des Napo-Konsortiums einzuholen ist. € Kostenlos 💻 https://www.napofilm.net/de/napos-films/films?view_mode=page_grid

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

Informationsmaterial zum Thema: BERUF – ARBEITSRECHT

Medium	Titel <i>Inhalt</i>	Verfügbare Sprachen	Herausgeber Autor	Erscheinungsdatum, Kosten, Internetadresse
Broschüre (60 Seiten)	Wissen ist Schutz! Was Geflüchtete wissen sollten, um in Deutschland erfolgreich zu arbeiten. <i>Inhalt: grundlegende Rechte auf dem Arbeitsmarkt</i>	deutsch arabisch englisch französisch	Deutscher Gewerkschafts bund DGB	ⓘ Kostenfreie Bestellung möglich, unter: bestellungen.bvv@dgb.de 📅 Mai 2016 € Kostenloser Download http://www.faire- mobilitaet.de/informationen/fluechtlingsflyer/ ++co++0b9be6ae-0ac2-11e6-9f5b- 52540023ef1a
Flyer (1 Seite)	Selbstständig – nur zum Schein? Kennen Sie Ihre Rechte! <i>Hinweise zum Schutz vor ungewollter Scheinselbstständigkeit.</i>	arabisch englisch deutsch französisch persisch		
Flyer (1 Seite)	Gesetzlicher Mindestlohn in Deutschland - kenn-n Sie Ihre Rechte? <i>Der Flyer erklärt, welche Regeln beim Mindestlohn bestehen und wo Ausnahmen erlaubt sind.</i>	arabisch englisch deutsch französisch persisch		
Flyer (1 Seite)	Leiharbeit – kennen sie ihre Rechte? <i>Was ist ein Leiharbeitsverhältnis und welche grundlegenden Rechte für die Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer bestehen.</i>	arabisch englisch deutsch französisch persisch		
Flyer (1 Seite)	Kein Lohn – Werden sie aktiv! <i>Dokumentation geleisteter Arbeitsstunden und Einforderung von nicht bezahltem Lohn.</i>	arabisch englisch deutsch französisch persisch		
Website	Faire Mobilität <i>Faire Mobilität unterstützt Beschäftigte aus mittel- und osteuropäischen Ländern auf dem deutschen Arbeitsmarkt in der Durchsetzung gerechter Löhne und fairer Arbeitsbedingungen.</i>	english polski deutsch български română		

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

Informationsmaterial zum Thema: BERUF – ARBEITSRECHT

Medium	Titel <i>Inhalt</i>	Verfügbare Sprachen	Herausgeber Autor	Erscheinungsdatum, Kosten, Internetadresse
Flyer (2 Seiten)	<p>Beschäftigt ohne Erlaubnis? Es gibt Rechte und Ansprüche!</p> <hr/> <p><i>Illegale Beschäftigung Rechte geltend machen Arbeitsurlaub erhalten Konsequenzen für Arbeitgeber</i></p>	<p>deutsch paschtu albanisch serbisch arabisch somal farsi russisch hindi urdu</p>	<p>Caritas- verband für die Diözese Osnabrück e.V.</p> <hr/> <p>Dr. Barbara Weiser Stephan Kreftsiek</p>	<p>📄 Sie können in einem freien Feld Hinweise auf weitere Informationen und Beratung geben.</p> <p>📅 Januar 2019</p> <p>€ Kostenloser Download</p> <p>🌐 http://www.esf-netwin.de/recht.php</p>
Basiswörter- buch (31 Seiten)	<p>Basiswörter Arbeitsrecht <i>Die Sammlung Basiswörter Arbeitsrecht bietet zwar keine arbeitsrechtlichen Informationen, soll aber dabei unterstützen, einige arbeitsrechtliche Begriffe für Kolleginnen und Kollegen leichter verständlich zu machen, auch wenn Deutsch nicht ihre Muttersprache ist.</i></p>	<p>deutsch, albanisch, arabisch, dari, russisch, tigrinya, türkisch deutsch, englisch, französisch, farsi, pashto, somali, kurmanci</p>	<p>DGB Bildungs- werk Thüringen e.V.</p>	<p>📄 Sie können auch in gedruckter Form bestellt werden, unter: faire-integration@dgb-bwt.de</p> <p>📅 2018</p> <p>€ Kostenloser Download</p> <p>🌐 https://www.dgb-bwt.de/arbeitsrecht.php</p>

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)